

**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана****Семьдесят четвертая сессия**

Бангкок, 11-16 мая 2018 года

Пункт 3с повестки дня

**Рассмотрение вопросов, касающихся вспомогательной структуры Комиссии, включая работу ее региональных учреждений: транспорт****Проект резолюции****Автор:** Российская Федерация**Соавтор:** Бангладеш, Монголия и Таиланд**Повышение безопасности дорожного движения в Азиатско-Тихоокеанском регионе в интересах развития устойчивых транспортных систем***Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,**ссылаясь на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»,**признавая важное значение достижения предусмотренных целями в области устойчивого развития целевых показателей, касающихся обеспечения безопасности дорожного движения, например, целевого показателя 3.6: к 2020 году вдвое сократить во всем мире число смертей и травм в результате дорожно-транспортных происшествий, и целевого показателя 11.2: к 2030 году обеспечить, чтобы все могли пользоваться безопасными и недорогими, доступными и экологически устойчивыми транспортными системами, на основе повышения безопасности дорожного движения, в частности расширения использования общественного транспорта, уделяя особое внимание нуждам тех, кто находится в уязвимом положении, женщин, детей, инвалидов и пожилых лиц,**ссылаясь на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, прежде всего, резолюцию 64/255 от 2 марта 2010 года, в которой Ассамблея провозгласила 2011-2020 годы Десятилетием действий по обеспечению безопасности дорожного движения и признала работу региональных комиссий и их вспомогательных органов, направленную на активизацию их деятельности в области обеспечения безопасности дорожного движения и укрепление политической приверженности в целях обеспечения безопасности дорожного движения,**ссылаясь также на резолюцию 73/4 Комиссии от 19 мая 2017 года об осуществлении Декларации министров об устойчивой транспортной связуемости в Азиатско-Тихоокеанском регионе, в которой Комиссия утвердила принятие на Конференции министров по транспорту обновленных региональных целей, задач*

и показателей обеспечения безопасности дорожного движения в Азиатско-Тихоокеанском регионе на период 2016-2020 годов, которые содержатся в приложении VI к Декларации.<sup>1</sup>

*признавая* работу системы Организации Объединенных Наций и, прежде всего, руководящую роль Всемирной организации здравоохранения, выполняющую функции координатора по вопросам безопасности дорожного движения в рамках системы Организации Объединенных Наций<sup>2</sup> в тесном сотрудничестве с региональными комиссиями Организации Объединенных Наций, в том числе Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, в деле установления, осуществления и мониторинга различных аспектов Глобального плана на Десятилетие действий по обеспечению безопасности дорожного движения, 2011-2020 годы,

*принимая* к сведению итоги Международной конференции высокого уровня «Город и транспорт: безопасность, эффективность, устойчивость», которая проводилась 4 и 5 сентября 2017 года в Хабаровске, Российская Федерация, во исполнение предложений третьей сессии Конференции министров по транспорту, проводившейся в Москве 5-9 декабря 2016 года, которая признала важное значение активизации деятельности Комиссии по повышению безопасности дорожного движения и развития системы устойчивого городского транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе,

*признавая* усилия, предпринимаемые членами Комиссии по внедрению передовых методов, установлению целевых показателей и мониторингу применительно к числу дорожно-транспортных происшествий со смертельным исходом,

*отмечая* принятие Рабочей группой по сети Азиатских автомобильных дорог на ее седьмом совещании приложения II bis под названием «Нормы проектирования Азиатских автомобильных дорог»<sup>3</sup> к Межправительственному соглашению по сети Азиатских автомобильных дорог<sup>4</sup>,

*приветствуя* сотрудничество и координацию деятельности между Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана и Европейской экономической комиссией в деле повышения безопасности дорожного движения,

*выражая озабоченность* по поводу большого числа жертв и травм в результате дорожно-транспортных происшествий в Азиатско-Тихоокеанском регионе,

*подчеркивая* необходимость дальнейшего укрепления международного сотрудничества и процесса обмена знаниями относительно обеспечения безопасности дорожного движения на всех уровнях,

1. *отмечает* роль правовых инструментов Организации Объединенных Наций, касающихся безопасности дорожного движения, включая Конвенцию о дорожном движении 1949 года,<sup>5</sup> Конвенцию о дорожном движении

---

<sup>1</sup> E/ESCAP/73/15/Add.1.

<sup>2</sup> Резолюция 58/289 Генеральной Ассамблеи, пункт 2.

<sup>3</sup> E/ESCAP/AHWG(7)/5.

<sup>4</sup> United Nations, Treaty Series, vol. 2323, No. 41607.

<sup>5</sup> Ibid., vol. 125, No. 1671.

1968 года,<sup>6</sup> Конвенцию о дорожных знаках и сигналах 1968 года,<sup>7</sup> Соглашение о принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний 1958 года,<sup>8</sup> Соглашение о введении глобальных технических правил для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах 1998 года,<sup>9</sup> Соглашение о принятии единообразных условий для периодических технических осмотров колесных транспортных средств и о взаимном признании таких осмотров 1997 года<sup>10</sup> и Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов 1957 года,<sup>11</sup> в деле содействия обеспечению безопасности дорожного движения на глобальном, региональном и национальном уровнях и приветствует государства-члены, которые присоединились к этим международно-правовым соглашениям по обеспечению безопасности дорожного движения;

2. *призывает* всех членов и ассоциированных членов:

a) активизировать национальные усилия и региональное взаимодействие в целях достижения намеченных в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и касающихся обеспечения безопасности дорожного движения целевых показателей<sup>12</sup>;

b) предпринимать шаги в направлении повышения безопасности дорожного движения, в том числе путем содействия осуществлению Региональной программы действий по обеспечению устойчивой транспортной связности в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2017-2021 годы),<sup>13</sup>

3. *предлагает* государствам-членам, которые еще не сделали этого, в необходимых случаях, разработать и осуществлять национальные планы по обеспечению безопасности дорожного движения в соответствии с Глобальным планом на Десятилетие действий по обеспечению безопасности дорожного движения, 2011–2020 годы;

4. *предлагает* государствам-членам продолжать применять системы квалификационной аттестации профессиональных водителей, разработанные на основе международно признанных стандартов, включая учебную подготовку, сертификацию и выдачу водительского удостоверения, соблюдать требования в отношении ограничения продолжительности нахождения водителя за рулем и создания условий труда, позволяющих целенаправленно устранять основные причины дорожно-транспортных происшествий и аварий с участием тяжелых коммерческих транспортных средств, признавая, что фактор отвлечения внимания является одной из существенных причин дорожно-транспортных происшествий и аварий;

5. *отмечает* важное значение эффективного использования информационно-коммуникационной технологии, в том числе спутниковых

---

<sup>6</sup> Ibid., vol. 1042, No. 15705.

<sup>7</sup> Ibid., vol. 1091, No. 16743.

<sup>8</sup> Ibid., vols. 335, 516, 609 and 1891, No. 4789.

<sup>9</sup> Ibid., vol. 2119, No. 36868.

<sup>10</sup> Ibid., vol. 2133, No. 37244.

<sup>11</sup> Ibid., vol. 619, No. 8940.

<sup>12</sup> Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

<sup>13</sup> E/ESCAP/73/15/Add.1, приложение I.

систем, для своевременного оказания первой помощи пострадавшим в дорожно-транспортных происшествиях;

6. *также отмечает* одобрение консенсусом 12 добровольных глобальных целевых показателей в отношении факторов риска с точки зрения безопасности дорожного движения и механизмов оказания услуг на совещаниях государств – членов Всемирной организации здравоохранения, проходивших в Женеве 20 и 21 ноября 2017 года и 22 и 23 февраля 2018 года;

7. *далее отмечает* создание фонда Организации Объединенных Наций по безопасности дорожного движения в поддержку достижения касающихся обеспечения безопасности дорожного движения целей в области устойчивого развития;

8. *просит* Исполнительного секретаря:

a) и впредь осуществлять мероприятия, нацеленные на содействие осуществлению задач и целей Десятилетия действий по обеспечению безопасности дорожного движения и связанных с обеспечением безопасности дорожного движения задач Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

b) и впредь отслеживать прогресс, достигнутый в осуществлении обновленных Региональных целей и задач, связанных с обеспечением безопасности дорожного движения, в Азиатско-Тихоокеанском регионе на период 2016–2020 годов;<sup>14</sup>

c) взаимодействовать со Всемирной организацией здравоохранения, другими региональными комиссиями, прежде всего Европейской экономической комиссией, и партнерами в пределах Сотрудничества Организации Объединенных Наций в области безопасности дорожного движения, а также международными и региональными организациями и финансовыми учреждениями, многосторонними и двусторонними донорами и частным сектором, в том числе в сферах оказания технической и финансовой поддержки в целях повышения безопасности дорожного движения в Азиатско-Тихоокеанском регионе;

d) представить Комиссии на ее семьдесят шестой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

---

<sup>14</sup> E/ESCAP/73/15/Add.1, приложение VI.